

ТРОН ТЕНЕЙ
ХРАНИТЕЛЬНИЦА СВЕТА

ЧИТАЙТЕ В СЕРИИ «ТРОН ТЕНЕЙ»:

Наследница тьмы

Хранительница света

БЕРИЛ КЕРИБАР

ТРОН ТЕНЕЙ

ХРАНИТЕЛЬНИЦА СВЕТА



Freedom

Москва

2024

УДК 821.112.2-312.9
ББК 84(4Гем)-44
К36

Beril Kehribar

SCHATTENTHRON: BRINGERIN DES LICHTS

© 2022 by CARLSEN Verlag GmbH, Hamburg, Germany
First published in Germany under the title
SCHATTENTHRON: BRINGERIN DES LICHTS
All rights reserved
Cover design © M.D. Hirt; formlabor

Художественное оформление *Натальи Кузнецовой*

Керибар, Берил.

К36 Хранительница света / Берил Керибар ; [перевод с немецкого Д. Шомниковой]. — Москва : Эксмо, 2024. — 448 с. — (Young Adult. Трон теней).

ISBN 978-5-04-191287-1

Береги свое сердце от тьмы наследника Трона Теней...

Каае вместе с друзьями удалось спасти душу Ариана и вернуться из Царства Теней. Однако новые испытания еще впереди: близится война между эльфами теней и Эсерией. Разлом между двумя мирами не закрыт. Враг продолжает собирать армию умбр, эльфов теней. Лишь Каая может положить всему конец. Однако появление в ее жизни принца Илиаса взбудоражило кровь, обрекая на испытания. Между ними особая связь, и рано или поздно девушке предстоит сделать выбор – свет или тьма. Ариан или Илиас. Тот, кто всегда рядом, или тот, кто уже не раз разбивал сердце...

УДК 821.112.2-312.9
ББК 84(4Гем)-44

© Шомникова Д., перевод
на русский язык, 2023

© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2024

ISBN 978-5-04-191287-1



Мелинде и Эле

*Спасибо за то, что позволяли мне читать
вам мои истории, когда мы были детьми.*

*Сейчас вы можете читать их сами,
а я невероятно горжусь тем,
какими прекрасными женщинами вы стали.*



Плей-лист



- «Decode» — Paramore
- «Shadows» — Sabrina Carpenter
- «Bad Dream» — Ruelle
- «You» — The Pretty Reckless
- «Demons» — Imagine Dragons
- «Fear on Fire» — Ruelle
- «everything i wanted» — Billie Eilish
- «Last Goodbye» — The Hot Damns (feat. Smokey Jones)
- «Lovers Death» — Ursine Vulpine, Annaca
- «Diminuendo» — Lawless (feat. Britt Warner)
- «My Demons» — Starset
- «Phoenix» — League of Legends, Cailin Russo, Chrissy Costanza
- «Without You» — Ursine Vulpine, Annaca
- «Empires» — Ruelle
- «Warriors» — League of Legends, 2WEI, Edda Hayes
- «Winter's Song» — Tommee Profitt (feat. Fleurie)
- «Goodbye» — Ramsey, Arcane, League of Legends
- «Heroes Never Die» — UNSECRET, Krigarè



Глава 1

Каая

— Ариан, нет, пожалуйста, не надо! — Каая изо всех сил пыталась оттолкнуть от себя своего друга. Но ей не удавалось; она была слишком потрясена кошмаром, который так неожиданно обрушился на нее. Внутри нарастал ужас, пока Ариан вонзал зубы все глубже в изгиб шеи, пытаясь пить из нее. *Пить ее кровь.*

— Ариан... — Что происходит? Почему он это делает? Горячие слезы жгли глаза и, наконец, неумолимо потекли по щекам. С трудом подавив рыдание, Каая снова толкнула нависшее над ней тяжелое тело. Напрасно.

Еще несколько мгновений назад ее сердце трепетало от волнения, потому что она



наконец-то вернула Ариана. Потому что они стали ближе... А теперь оно пульсировало от страха.

В то же время на нее нахлынула усталость. Свинцовая тяжесть, грозившая унести ее с собой в пропасть, пока кровь, такая теплая и влажная, катилась по ее шее, пропитывая кушетку под ней.

— Ариан, пожалуйста,— прошептала Каая.

Чавкающий звук внезапно прекратился, и Ариан поднял голову. Ее кровь выделялась на белоснежной коже и капала с острых клыков на Кааю.

Кап.

Смесь неверия и желания отражалась в чертах его лица.

Кап.

Глубокие черные глаза, похожие на осколки темного льда.

Кап.

— Ариан? — Сердце Кааи продолжало панически колотиться о грудную клетку, заставляя ее голос дрожать.

В конце концов, *наконец-то*, она смогла до него достучаться. Лед растаял, его взгляд смягчился, а хватка вокруг запястий Кааи ослабла.

— Каая... — он произнес ее имя так осторожно, будто боялся напугать.

Как только обманчивая надежда начала расползаться по конечностям Кааи, дверь в амбар распахнулась.

— Все в порядке? Я слышала... — Ориана внезапно замолчала, осознав, что происходит у нее перед глазами. Она застыла в дверном проеме как вкопанная.

Но прежде чем Каая успела среагировать, Ариан навис над ней. Она подняла голову и с ужасом заметила, как его лицо в мгновение ока исказилось и превратилось в жуткую гримасу. Ничто в нем больше не напоминало того ласкового и дерзкого парня, каким он был до нападения Пертеаса.

С пугающим спокойствием он повернулся к своей тете:

— Исчезни.— Холод в его голосе пробирал до костей.

Ориана проигнорировала его приказ и, вырвавшись из оцепенения, подошла на шаг ближе, отчего Ариан сердито зашипел. Каая вздрогнула, осознавая, что он сидит на ней и защищает, как свое сокровище. Нет. Как свою добычу.

— Ариан, прошу,— тихо произнесла эльфийка.— Ты не хочешь этого. Слезь с нее. Иди ко мне.

Ариан с наслаждением облизнул губы, вечность пялился на свою тетю... а затем действительно встал с кушетки.

— Ориана, не надо! Беги! — выкрикнула Каая, но уже было слишком поздно.

Одним мощным прыжком Ариан достиг эльфийки, сбив ту с ног.

— Ариан, что... — начала она, но, увидев блеск его острых клыков, замолчала.

— Ориана, — прохрипела Каая. — Мы должны его остановить. — Она с трудом приподнялась на локти, но тут ее руки дрогнули.

Эльфийка в то же мгновение отреагировала. Она высвободила одну руку из хватки Ариана и прижала ее к земле. Каая заметила, как ее глаза приобрели цвет зеленого леса, и через секунду амбар затрясся. Из земли вырвались корни, обвиваясь вокруг шеи и туловища Ариана. Тяжело дыша, Ориана выползла из-под него, и Ариан протестующе зашипел.

— О боже, — прошептала Каая. Она пыталась справиться с овладевшим ее ужасом, когда к ней подбежала Ориана.

— Ты в порядке? — Эльфийка скользнула взглядом по кушетке, покрытой темно-алыми пятнами. — Ты потеряла много крови. Позволь мне помочь. — Она коснулась лица Кааи, тихо бормоча какие-то слова.

Из ее ладоней вырвался зеленый свет, и темные пятна начали медленно исчезать из поля зрения Кааи. Магия земли не шла ни в какое

сравнение с магией крови, с помощью которой можно было лечить раны за считанные секунды, но она заставила Кааю чувствовать себя намного лучше и сильнее. Ей бы хотелось, чтобы это тепло никогда не заканчивалось, но тут она заметила за спиной эльфийки какое-то движение.

— Ориана, осторожно! — испуганно закричала Каая.

Видимо, когда эльфийка переключила свое внимание с Ариана на нее, ему удалось освободиться от корней. Он выпрямился и теперь смотрел сверкающими темными глазами то на Кааю, то на Ориану. Он тяжело дышал, не двигался. Пока что.

— Огонь его задержит! — громко сказала Каая. Она вспомнила слова Илиаса о том, что огонь — самая большая слабость умбр.

Умбры.

Это была первая пришедшая ей в голову мысль. Потому что Пертеас, правитель Туманности, специализировался на краже душ людей: он превращал их в жаждущих крови демонов теней, которые ему подчинялись. Маг душ, вероятно, что-то сделал с душой Ариана. Подверг ее каким-то манипуляциям, подготовил ее к тому, что должно было последовать. К обращению.

В амбаре становилось все жарче и жарче, пока Ориана создавала огненное кольцо вокруг

себя и Кааи, чтобы держать Ариана на расстоянии. Это и правда помогло. Ариан отпрянул и ударился спиной о стену.

— Что я наделал? — прошептал он.

С бешено колотящимся сердцем Каая посмотрела на него. Он что, снова стал самим собой?

— Ариан.— Она спешно поправила соскользнувшую с плеча блузку и слезла с кушетки. Стоило ей встать на ноги, и комната будто закружилась перед глазами. Магия земли не была магией крови. Пытаясь справиться с головокружением, она краем глаза заметила несущегося к ней Ариана. Но огонь.. Разве он не причинит ему вреда? Каая не хотела, чтобы ему было больно.

— Нет! — услышала она крик Орианы, которая, очевидно, испугалась его возможных действий.

Но Ариан не стал нападать. Вместо этого он перескочил через пламя и обхватил ее тело руками, не позволяя ей упасть.

— Поймал,— прошептал он ей на ухо.

Затем все вокруг почернело.

Илиас

Пожалуйста, будь осторожен.

Она смотрела на него с тревогой в глазах медового цвета, разрушая все запреты. Илиас

вздрагнул, вспоминая, как он схватил Кааю за руку. Как он поцеловал ее. Почти поцеловал. Она дрожала под его прикосновением. Его имя на ее губах, ее кожа под его пальцами.

Он тихо вздохнул.

— О чем думаешь? — Голос Киана вырвал его из раздумий.

Лицо Кааи медленно поблекло, заставляя Илиаса вернуться в реальный мир. Утренний туман рассеялся, но воздух по-прежнему был прохладным. Они нашли небольшую поляну в ольховом лесу и устроили привал. Теперь, когда солнце горело высоко в небе, они рисковали быть обнаруженными. Эльфы теней в Эсерии. Илиас все еще не мог поверить, что правда находится здесь. Сбежал из мира-тюрьмы, в которой существовали только тьма и тени. В которую им теперь предстояло вернуться, чтобы забрать тело Неа. *Неа...* Что-то внутри него болезненно сжалось при мысли о его второй половинке.

Перспектива вновь ступить в разлом между мирами не улучшала ситуацию и пробуждала в нем противоречивые чувства. Он неохотно оставлял позади солнце, свет и, самое главное, Кааю. Но единственное, что имело значение, — это доставить тело Неа в безопасное место, даже если ради этого ему придется столкнуться

со своим отцом. Человеком, который пытался убить Неа. Она умерла, потому что Пертеас был властолюбивым, бессовестным ублюдком.

Он ударил кулаком по земле.

— О том, как убить отца.

— С радостью помогу.— В красных глазах Киана отражалась жажда убийства.

Как и Илиас, его лучший друг был потрясен тем, чем Пертеас занимался на протяжении многих лет втайне ото всех. Десятки невинных эльфов пожертвовали жизнями, чтобы король обладал неисчерпаемым источником магии. И все ради того, чтобы воплотить в жизнь абсолютно безумную идею об армии демонов теней. Армии, которая могла бы подчинить эльфов света и захватить Эсерию. Но они вовремя положили конец его экспериментам. Кузница Пертеаса была разрушена. Король, к сожалению, все еще находился где-то там: он пережил смертельную атаку Кааи.

Каая...

Илиас откинул голову на ствол дерева, к которому прижимался спиной, чтобы отдохнуть.

— А о чем ты думаешь на самом деле? — продолжил расспрашивать Киан.

Илиас вздохнул, а затем улыбнулся уголками рта.

— Ты слишком хорошо меня знаешь.

— Мы же выросли вместе. Каким бы я был другом, если бы не знал тебя хорошо? К тому же у тебя сейчас особое выражение лица.

— Это какое? — Приподняв бровь, Илиас вопросительно посмотрел на друга.

— *Неа*. — Киан пожал плечами и закончил мысль: — Каждый раз, когда ты думаешь о ней, у тебя такое... особенное выражение лица.

Сердце Илиаса на мгновение остановилось. Он не думал о Неа. Не напрямую, по крайней мере.

— Илиас, поговори со мной.

— Предположим, она не захочет возвращаться в свое тело. Что тогда? — Наконец-то он произнес это вслух. Вопрос, который мучил его с тех пор, как они узнали, что душа Неа не погибла, а застряла в Каае.

Киан положил руку ему на плечо.

— Илиас, — осторожно начал он, — несколько дней назад ты думал, что она мертва. Ушла навсегда. Но она еще здесь, понимаешь?

Да, он понимал. Неа все еще была здесь. Не погибла, не исчезла. Была здесь. Живая. Эта мысль наполнила его грудь теплом, грозившим захлестнуть его с головой.

— Конечно, — спустя некоторое время ответил Илиас. То, как она выглядела, не имело значения. Не имело значения и то, любила она